

LANDSCOURANT

VAN ARUBA

JAARGANG: 2000 | 7 JULI 2000 | EDITIE NO. 14

INHOUD | PAGINA

- Abonnementsprijs ingaande 1 januari 2000, inclusief portokosten, per jaar bij vooruitbetaling Afls. 75,-.
- Losse nummers Afls. 4,-.
- Uitgever: Directie Wetgeving, Ministerie van Justitie

ECHTSCHEIDING

Bij vonnis van 28 juni 2000 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:
MYRNA MARTINA TROMP en
ALVARO RAFAEL RINCON OROZCO, beiden wonende in Aruba.

De advocaat,
mr J.S. Kuiperdal

NIETIGVERKLARING HUWELIJK

Bij vonnis van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba van 9 februari 2000 is op verzoek van Betty del Carmen Quinones-Quinones, het huwelijk van LESLIE RUDOLFO ELLIS en JOSEFINA DEL CARMEN MERCADO-ULLOA, welk huwelijk op 9 juni 1999 in Santo Domingo werd voltrokken, nietig verklaard.

De advocaat,
mr F.O. Ligeon-Merton

ONDERCURATELESTELLING

Bij vonnis van 30 maart 2000 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is onder curatele gesteld:
LEONARDO KELLY, geboren op 27 november 1956 in Aruba en wonende te Ayo nr. 5 in Aruba, met benoeming van:
- Ilda Kelly, wonende te Rooi Bosal nr. 34 in Aruba, tot curatrice, en
- Emiliano Kelly, wonende te Ayo nr. 1 in Aruba, tot toeziend curator.

De advocaat,
mr C.A. Francis

FAILLISSEMENT

Bij vonnis van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba van 15 juni 2000 is in staat van faillissement verklaard:
BELLA VISTA DEVELOPMENT CO. N.V.
gevestigd en kantoorhoudende te Oranjestad in Aruba.
Rechter-Commissaris: mr drs T.D. Croes-Fernandes
Curator: mr I.R. Giesen-Wever

De curator,
mr I.R. Giesen-Wever
Arulex Center
Punta Brabo z/n
Postbus 650
Oranjestad, Aruba

FAILLISSEMENT

Bij vonnis van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba van 22 juni 2000 is in staat van faillissement verklaard:
ALICE D. MACKAY-CROES
wonende te Picaron no. 21-B in Aruba.
Rechter-Commissaris: mr drs T.D. Croes-Fernandes

Curator: mr A. Bikker

De curator,
mr A. Bikker
Arulex Center
Punta Brabo z/n
Postbus 650
Oranjestad, Aruba

BEKENDMAKING

Door de inlegger van het postspaarbankboekje nummer 6343-12 is aangifte gedaan dat bovengenoemd boekje in het ongerede is geraakt, en is om afgifte van een duplicaat verzocht.
Vier weken na deze bekendmaking zal ingevolge artikel 7 van het Postspaarbankbesluit, een duplicaat worden afgegeven waardoor het origineel komt te vervallen.

KAPITAALSWIJZIGING

Conform artikel 68 van het Wetboek van Koophandel van Aruba kondigt de directie van:
COSTA LINDA DEVELOPMENT CO. N.V.
hierbij aan, dat het besluit tot wijziging als bedoeld in artikel 67 van voornoemd Wetboek, is neergelegd bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba, ter kennisneming voor een ieder.

Namens de directie,
B. Werleman

LIQUIDATIE
AMANDA INVESTMENTS A.V.V.
(in liquidatie)

In de algemene vergadering van aandeelhouders gehouden in Aruba op 5 maart 1999 is besloten tot ontbinding van bovengenoemde Aruba vrijgestelde vennootschap over te gaan met ingang van die datum, onder benoeming van Agencia Fiduciaria Aequitas (A.F. Aequitas) N.V. tot vereffenaar.

De vereffenaar,
Agencia Fiduciaria Aequitas
(A.F. Aequitas) N.V.
L.G. Smith Boulevard 48, postbus 1060
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE
TRIMER INVESTMENTS A.V.V.
(in liquidatie)

In de algemene vergadering van aandeelhouders gehouden in Aruba op 1 december 1998 is besloten tot ontbinding van bovengenoemde Aruba vrijgestelde vennootschap over te gaan met ingang van die datum, onder benoeming van Agencia Fiduciaria Aequitas (A.F. Aequitas) N.V. tot vereffenaar.

De vereffenaar,
Agencia Fiduciaria Aequitas
(A.F. Aequitas) N.V.
L.G. Smith Boulevard 48, postbus 1060
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE
U.P.S. ARUBA N.V.
(in liquidatie)

In een op 26 juni 2000 gehouden buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders is besloten tot ontbinding en algehele liquidatie van bovengenoemde N.V. met ingang van 1 juli 2000.
Het plan van uitkering ligt ter inzage ten kantore van de vennootschap en bij de Kamer van Koophandel & Nijverheid Aruba.

De vereffenaar,
Treasure Trust N.V.
L.G. Smith Boulevard 60, suite 120
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE
ARBO STEEL CONSTRUCTION CORPORATION N.V.
(in liquidatie)

In de op 7 juni 2000 gehouden buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders van Arbo Steel Construction Corp. N.V. is besloten om met onmiddellijke ingang tot ontbinding en algehele liquidatie van de vennootschap over te gaan.
Het plan van uitkering, houdende de grondslagen van de verdeling, is neergelegd ten kantore van de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba en ten kantore van de vennootschap, alhier.

De vereffenaar,
mr H.W. Braam
Comanchestraat 16
Willemstad, Curaçao N.A.

LIQUIDATIE
ARSTON CORPORATION N.V.
(in liquidatie)

In de op 7 juni 2000 gehouden buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders van Arston Corporation N.V. is besloten om met onmiddellijke ingang tot ontbinding en algehele liquidatie van de vennootschap over te gaan.
Het plan van uitkering, houdende de grondslagen

van de verdeling, is neergelegd ten kantore van de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba en ten kantore van de vennootschap, alhier.

De vereffenaar,
mr H.W. Braam
Comanchestraat 16
Willemstad, Curaçao N.A.

LIQUIDATIE
CHIMICHIMI HOLDING N.V.
(in liquidatie)

In de op 7 juni 2000 gehouden buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders van Chimichimi Holding N.V. is besloten om met onmiddellijke ingang tot ontbinding en algehele liquidatie van de vennootschap over te gaan.
Het plan van uitkering, houdende de grondslagen van de verdeling, is neergelegd ten kantore van de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba en ten kantore van de vennootschap, alhier.

De vereffenaar,
mr H.W. Braam
Comanchestraat 16
Willemstad, Curaçao N.A.

LIQUIDATIE
CATHERINE INVESTMENTS A.V.V.
(in liquidatie)

In een op 5 juni 2000 gehouden buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders van bovengenoemde vennootschap werd besloten tot haar ontbinding per 31 december 1999.
Het plan van uitkering, houdende de grondslagen van de verdeling, is ten kantore van de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba zo mede ten kantore van de vennootschap ter inzage neergelegd.

De vereffenaar,
AMTR Management N.V.
Dominicanessenstraat 22, postbus 1256
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE
CINCO ARCOS A.V.V.
(in liquidatie)

In een op 5 juni 2000 gehouden buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders van bovengenoemde vennootschap werd besloten tot haar ontbinding per 31 december 1999.
Het plan van uitkering, houdende de grondslagen van de verdeling, is ten kantore van de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba zo mede ten kantore van de vennootschap ter inzage neergelegd.

De vereffenaar,
AMTR Management N.V.
Dominicanessenstraat 22, postbus 1256
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE
CONCRETA INTERNATIONAL A.V.V.
(in liquidatie)

In een op 5 juni 2000 gehouden buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders van bovengenoemde vennootschap werd besloten tot haar ontbinding per 31 december 1999.
Het plan van uitkering, houdende de grondslagen van de verdeling, is ten kantore van de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba zo mede ten kantore van de vennootschap ter inzage neergelegd.

De vereffenaar,
AMTR Management N.V.
Dominicanessenstraat 22, postbus 1256
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE
TELE-INVEST INTERNATIONAL N.V.
(in liquidatie)

In een op 1 juni 1995 gehouden buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders van bovengenoemde vennootschap werd besloten tot haar ontbinding per dezelfde datum.
Het plan van uitkering, houdende de grondslagen van de verdeling, is ten kantore van de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba zo mede ten kantore van de vennootschap ter inzage neergelegd.

De vereffenaar,
AMTR Management N.V.
Dominicanessenstraat 22, postbus 1256
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE
N.V. BELEGGINGS MAATSCHAPPIJ
SECURITAS
(in liquidatie)

De rekening en verantwoording van bovengenoemde vennootschap in liquidatie is bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba zo mede ten kantore van de vennootschap ter inzage neergelegd.

De vereffenaar,
AMTR Management N.V.
Dominicanessenstraat 22, postbus 1256
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE
PENTROQ N.V.
(in liquidatie)

De rekening en verantwoording van bovengenoemde vennootschap in liquidatie is bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba zo mede ten kantore van de vennootschap ter inzage neergelegd.

De vereffenaar,
AMTR Management N.V.
Dominicanessenstraat 22, postbus 1256
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE
TOYA N.V.
(in liquidatie)

De rekening en verantwoording van bovengenoemde vennootschap in liquidatie is bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba zo mede ten kantore van de vennootschap ter inzage neergelegd.

De vereffenaar,
AMTR Management N.V.
Dominicanessenstraat 22, postbus 1256
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE
TRIFIC A.V.V.
(in liquidatie)

De rekening en verantwoording van Trific A.V.V. (in liquidatie) is ter inzage gedeponeerd bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba en ten kantore van de vennootschap in Aruba.

De vereffenaar,
Vokad Aruba N.V.
Zepp Lampestraat 4
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE

Hierbij wordt bekendgemaakt dat deponering van de rekening en verantwoording heeft plaatsgevonden bij de Kamer van Koophandel betreffende de vennootschap:

ARLINGTON A.V.V.
(in liquidatie)

De vereffenaar,
Amaco (Aruba) N.V.
Victor Hugostraat 10, postbus 157
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE

Hierbij wordt bekendgemaakt dat deponering van de rekening en verantwoording heeft plaatsgevonden bij de Kamer van Koophandel betreffende de vennootschap:

ZIMRY A.V.V.
(in liquidatie)

De vereffenaar,
Amaco (Aruba) N.V.
Victor Hugostraat 10, postbus 157
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE
MELISSA CORPORATION A.V.V.
(in liquidatie per 11 oktober 1999)

Ingevolge het vierde lid van artikel 155tt van het Wetboek van Koophandel van Aruba wordt hierbij bericht dat de liquidatie ten einde is en dat de naam van de vennootschap op 10 maart 2000 is doorgehaald in het handelsregister van Aruba.

Namens de vereffenaar,
First Independent Trust (Aruba) N.V.
L.G. Smith Boulevard 160, suite 309
Oranjestad, Aruba

AANKONDIGING

Bij exploot van de ondergetekende deurwaarder van 22 juni 2000, waarvan een afschrift is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie, die het oorspronkelijke voor GEZIEN heeft getekend, is:
STICHTING ARUBA QUALITY FOUNDATION,
gevestigd aan de Stadionweg nr. 4-B in Aruba,
IN KORT GEDING OPGEROEPEN om op donderdag 6 juli 2000 des voormiddags om 11:00 uur, ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba ten Raadhuize te Oranjestad te verschijnen, teneinde op het door:
P.J. VAN HUIZEN ADVIEZEN EN BEHEER B.V.,
gevestigd in Nederland ingediend verzoek te worden gehoord.

De deurwaarder,
Sigrid J.B. Torres

AANKONDIGING

Bij exploot van de ondergetekende deurwaarder van 3 juli 2000, waarvan een afschrift is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie, die het oorspronkelijke voor GEZIEN heeft getekend, is:
SAMIJEM LOUISE ANNEKE KARIJOSEMITO,
zonder bekende woon- of hoofdverblijfplaats in Aruba,
OPGEROEPEN om op woensdag 15 november 2000 des voormiddags om 08:30 uur, ter

terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba ten Raadhuize te Oranjestad te verschijnen, teneinde op het door:
FREDERIK HAROLD PATIST,
wonende in Aruba ingediend verzoek te worden gehoord.

De deurwaarder,
B.R. Roos

AANKONDIGING

Bij exploot van mij, Norman E. Hart, deurwaarder bij het Gerecht in Aruba, van 22 juni 2000, waarvan een afschrift is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie in Aruba, is ten verzoeke van:
WILFRED MARCEL UMMELS,
wonende te Sabana Grandi no. 43-A, appt. D in Aruba, domicilie kiezende te zijner woonhuize te Sabana Grandi no. 43-A, appt. D in Aruba;
OPGEROEPEN:
ROSA DEL CARMEN DE LA ROSA ZAPATA,
zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba of elders om op woensdag, 8 november 2000, des voormiddags om 8.30 uur, ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba ten Raadhuize te Oranjestad te verschijnen, teneinde op de door requirant tegen haar ingestelde vordering te antwoorden.

De deurwaarder,
N.E. Hart

AANKONDIGING

Bij exploot van mij, Norman E. Hart, deurwaarder bij het Gerecht in Aruba, van 27 juni 2000, waarvan een afschrift is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie in Aruba, is ten verzoeke van:
AIMO JERUN HILL,
wonende in Aruba, domicilie kiezende aan de Emmastraat no. 16 te Oranjestad in Aruba, ten kantore van de advokaat mr J.L. Petrocthi;
OPGEROEPEN:
SANTA PRIMITIVA PUELLO ROSARIO,
zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba of elders om op woensdag, 15 november 2000, des voormiddags om 8.30 uur, ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba ten Raadhuize te Oranjestad te verschijnen, teneinde op de door requirant tegen haar ingestelde vordering te antwoorden.

De deurwaarder,
N.E. Hart

AANKONDIGING

Bij exploot van mij, Norman E. Hart, deurwaarder bij het Gerecht in Aruba van 15 juni 2000, waarvan een afschrift is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie in Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is aan:
ARNOLD FREDDY WEIDUM,
zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba of elders;
BETEKEND:
een grosse van het vonnis van woensdag, 7 juni 2000, waarbij ten verzoeke van:
YVONNE MAVIS HASELHOFF,
wonende in Aruba, de echtscheiding is uitgesproken tussen partijen, op 28 juli 1965 in Suriname met elkander gehuwd.

De deurwaarder,
N.E. Hart

AANKONDIGING

Bij exploot van mij, Linda R. Morales-Wix, deurwaarder voor burgerlijke zaken van 12 juni 2000, waarvan een afschrift is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie in Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is aan:
GWENDELL ANTHONY BARBARA GRANVILLE,
zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba of elders;
BETEKEND:
een akte van ontkenning/erkenning van:
NICK MARIA GRANVILLE,
opgemaakt door de ambtenaar van het Bureau Burgerlijke Stand en Bevolkingsregister in Aruba op 24 februari 2000.

De deurwaarder,
L.R. Morales-Wix

OPENBARE AANBESTEDING

De minister van Justitie en Publieke Werken is voornemens in het openbaar aan te besteden:

Het project:
Reconstructie weg Meiveld-Piedra Plat, volgens bestek DOW nr. 17, dienstjaar 2000.

Korte omschrijving van het werk:
Het reconstrueren van ruim 500 meter van de weg Meiveld-Piedra Plat.

Uitvoeringstermijn: 6 weken na datum van aanvang.

Het bestek is vanaf 23 juni 2000 verkrijgbaar bij de Dienst Openbare Werken (DOW) tegen betaling van Afl. 100,-, welk bedrag dient te worden voldaan bij de kassier van de DOW.
De openbare bescheiden liggen ter inzage vanaf 23 juni 2000 bij de DOW bij het secretariaat van de Dienst.

Inlichtingen worden verstrekt op 29 juni 2000 om 10:00 uur v.m. bij de DOW.

De nota van inlichtingen wordt vastgesteld op 30 juni 2000.
De openbare aanbesteding vindt plaats op 7 juli 2000 om 11:00 uur v.m. op het kantoor van het Hoofd van de Dienst Openbare Werken.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende bescheiden overleggen:
1. bewijs van inschrijving bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba;
2. bereidheidsverklaring tot het instellen van een bankgarantie;
3. de staat van eenheidsprijzen voor verrekening van meer- en minderwerken;
4. een lijst van in te schakelen onderaannemers;
5. een lijst van in te zetten materieel.

Inschrijving dient te geschieden op het bij het bestek gevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsbiljet.

OPENBARE AANBESTEDING
De minister van Justitie en Publieke Werken is voornemens in het openbaar aan te besteden:

Het project:
Reconstructie weg Bubali-San Miguel-Koyari, volgens bestek DOW nr. 25, dienstjaar 2000.

Korte omschrijving van het werk:
Het reconstrueren van ruim 1100 meter van de weg Bubali-San Miguel-Koyari.

Uitvoeringstermijn: 12 weken na datum van aanvang.

Het bestek is vanaf 23 juni 2000 verkrijgbaar bij de Dienst Openbare Werken (DOW) tegen betaling van Afl. 100,-, welk bedrag dient te worden voldaan bij de kassier van de DOW.
De openbare bescheiden liggen ter inzage vanaf 23 juni 2000 bij de DOW bij het secretariaat van de Dienst.

Inlichtingen worden verstrekt op 29 juni 2000 om 10:00 uur v.m. bij de DOW.

De nota van inlichtingen wordt vastgesteld op 30 juni 2000.
De openbare aanbesteding vindt plaats op 7 juli 2000 om 11:00 uur v.m. op het kantoor van het Hoofd van de Dienst Openbare Werken.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende bescheiden overleggen:
1. bewijs van inschrijving bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba;
2. bereidheidsverklaring tot het instellen van een bankgarantie;
3. de staat van eenheidsprijzen voor verrekening van meer- en minderwerken;
4. een lijst van in te schakelen onderaannemers;
5. een lijst van in te zetten materieel.

Inschrijving dient te geschieden op het bij het bestek gevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsbiljet.

OPENBARE AANBESTEDING
De minister van Justitie en Publieke Werken is voornemens in het openbaar aan te besteden:

Het project:
Reconstructie weg Tanki Leendert-Noord, fase 1, Catiri-Moko volgens bestek DOW nr. 26, dienstjaar 2000.

Korte omschrijving van het werk:
Het reconstrueren van ruim 1000 meter van de weg Tanki Leendert-Noord.

Uitvoeringstermijn: 12 weken na datum van aanvang.

Het bestek is vanaf 28 juni 2000 verkrijgbaar bij de Dienst Openbare Werken (DOW) tegen betaling van Afl. 100,-, welk bedrag dient te worden voldaan bij de kassier van de DOW.
De openbare bescheiden liggen ter inzage vanaf 28 juni 2000 bij de DOW bij het secretariaat van de Dienst.

Inlichtingen worden verstrekt op 4 juli 2000 om 10:00 uur v.m. bij de DOW.

De nota van inlichtingen wordt vastgesteld op 5 juli 2000.
De openbare aanbesteding vindt plaats op 12 juli 2000 om 11:00 uur v.m. op het kantoor van het Hoofd van de Dienst Openbare Werken.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende bescheiden overleggen:
1. bewijs van inschrijving bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba;
2. bereidheidsverklaring tot het instellen van een bankgarantie;
3. de staat van eenheidsprijzen voor verrekening van meer- en minderwerken;
4. een lijst van in te schakelen onderaannemers;
5. een lijst van in te zetten materieel.

Inschrijving dient te geschieden op het bij het bestek gevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsbiljet.

OPENBARE AANBESTEDING

De minister van Justitie en Publieke Werken is voornemens in het openbaar aan te besteden:

Het project:
Reconstructie weg Sero Biento-Mahuma, fase 1, volgens bestek DOW nr. 27, dienstjaar 2000.

Korte omschrijving van het werk:
Het reconstrueren van circa 600 meter van de weg Sero Biento-Mahuma.

Uitvoeringstermijn: 7 weken na datum van aanvang.

Het bestek is vanaf 28 juni 2000 verkrijgbaar bij de Dienst Openbare Werken (DOW) tegen betaling van Afl. 100,-, welk bedrag dient te worden voldaan bij de kassier van de DOW.
De openbare bescheiden liggen ter inzage vanaf 28 juni 2000 bij de DOW bij het secretariaat van de Dienst.

Inlichtingen worden verstrekt op 4 juli 2000 om 10:00 uur v.m. bij de DOW.

De nota van inlichtingen wordt vastgesteld op 5 juli 2000.
De openbare aanbesteding vindt plaats op 12 juli 2000 om 11:00 uur v.m. op het kantoor van het Hoofd van de Dienst Openbare Werken.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende bescheiden overleggen:
1. bewijs van inschrijving bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba;
2. bereidheidsverklaring tot het instellen van een bankgarantie;
3. de staat van eenheidsprijzen voor verrekening van meer- en minderwerken;
4. een lijst van in te schakelen onderaannemers;
5. een lijst van in te zetten materieel.

Inschrijving dient te geschieden op het bij het bestek gevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsbiljet.

OPENBARE AANBESTEDING

De minister van Justitie en Publieke Werken is voornemens in het openbaar aan te besteden:

Het project:
Reconstructie weg Mahuma-Buena Vista, fase 1, volgens bestek DOW nr. 28, dienstjaar 2000.

Korte omschrijving van het werk:
Het reconstrueren van ruim 600 meter van de weg Mahuma-Buena Vista.

Uitvoeringstermijn: 9 weken na datum van aanvang.

Het bestek is vanaf 30 juni 2000 verkrijgbaar bij de Dienst Openbare Werken (DOW) tegen betaling van Afl. 100,-, welk bedrag dient te worden voldaan bij de kassier van de DOW.
De openbare bescheiden liggen ter inzage vanaf 30 juni 2000 bij de DOW bij het secretariaat van de Dienst.

Inlichtingen worden verstrekt op 6 juli 2000 om 10:00 uur v.m. bij de DOW.

De nota van inlichtingen wordt vastgesteld op 7 juli 2000.
De openbare aanbesteding vindt plaats op 14 juli 2000 om 11:00 uur v.m. op het kantoor van het Hoofd van de Dienst Openbare Werken.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende bescheiden overleggen:
1. bewijs van inschrijving bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba;
2. bereidheidsverklaring tot het instellen van een bankgarantie;

3. de staat van eenheidsprijzen voor verrekening van meer- en minderwerken;
4. een lijst van in te schakelen onderaannemers;
5. een lijst van in te zetten materieel.

Inschrijving dient te geschieden op het bij het bestek gevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsbiljet.

OPENBARE AANBESTEDING

De minister van Justitie en Publieke Werken is voornemens in het openbaar aan te besteden:

Het project:
Reconstructie Hospitaalstraat, volgens bestek DOW nr. 29, dienstjaar 2000.

Korte omschrijving van het werk:
Het reconstrueren van circa 400 meter van de Hospitaalstraat.

Uitvoeringstermijn: 2 weken na datum van aanvang.

Het bestek is vanaf 7 juli 2000 verkrijgbaar bij de Dienst Openbare Werken (DOW) tegen betaling van Afl. 100,-, welk bedrag dient te worden voldaan bij de kassier van de DOW.
De openbare bescheiden liggen ter inzage vanaf 7 juli 2000 bij de DOW bij het secretariaat van de Dienst.

Inlichtingen worden verstrekt op 13 juli 2000 om 10:00 uur v.m. bij de DOW.

De nota van inlichtingen wordt vastgesteld op 14 juli 2000.
De openbare aanbesteding vindt plaats op 21 juli 2000 om 11:00 uur v.m. op het kantoor van het Hoofd van de Dienst Openbare Werken.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende bescheiden overleggen:
1. bewijs van inschrijving bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba;
2. bereidheidsverklaring tot het instellen van een bankgarantie;
3. de staat van eenheidsprijzen voor verrekening van meer- en minderwerken;
4. een lijst van in te schakelen onderaannemers;
5. een lijst van in te zetten materieel.

Inschrijving dient te geschieden op het bij het bestek gevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsbiljet.

OPENBARE AANBESTEDING

De minister van Justitie en Publieke Werken is voornemens in het openbaar aan te besteden:

Het project:
Reconstructie Weg Noord-Westpunt, laatste fase, volgens bestek DOW nr. 30, dienstjaar 2000.

Korte omschrijving van het werk:
Het reconstrueren van ongeveer 300 meter van de Weg Noord-Westpunt.

Uitvoeringstermijn: 4 weken na datum van aanvang.

Het bestek is vanaf 7 juli 2000 verkrijgbaar bij de Dienst Openbare Werken (DOW) tegen betaling van Afl. 100,-, welk bedrag dient te worden voldaan bij de kassier van de DOW.
De openbare bescheiden liggen ter inzage vanaf 7 juli 2000 bij de DOW bij het secretariaat van de Dienst.

Inlichtingen worden verstrekt op 13 juli 2000 om 10:00 uur v.m. bij de DOW.

De nota van inlichtingen wordt vastgesteld op 14 juli 2000.
De openbare aanbesteding vindt plaats op 21 juli 2000 om 11:00 uur v.m. op het kantoor van het Hoofd van de Dienst Openbare Werken.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende bescheiden overleggen:
1. bewijs van inschrijving bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba;
2. bereidheidsverklaring tot het instellen van een bankgarantie;
3. de staat van eenheidsprijzen voor verrekening van meer- en minderwerken;
4. een lijst van in te schakelen onderaannemers;
5. een lijst van in te zetten materieel.

Inschrijving dient te geschieden op het bij het bestek gevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsbiljet.

OPENBARE AANBESTEDING

De minister van Justitie en Publieke Werken is voornemens in het openbaar aan te besteden:

Het project:
A.T.E.S. Project: levering 1200 computer-sets schooljaar 2000-2001, volgens bestek DOW nr. 43, dienstjaar 2000.

Korte omschrijving van het werk:
Het leveren en installeren van 1200 computer-sets voor het schooljaar 2000-2001 i.v.m. het project "Aruba Technology Educational System".

Uitvoeringstermijn: 30 werkdagen na datum van aanvang.

Het bestek is vanaf 12 juni 2000 verkrijgbaar bij de Dienst Openbare Werken (DOW) tegen betaling van Afl. 250,-, welk bedrag dient te worden voldaan bij de kassier van de DOW.
De openbare bescheiden liggen ter inzage vanaf 12 juli 2000 bij de DOW bij het secretariaat van de Dienst.

Inlichtingen worden verstrekt op 21 juni 2000 om 10:00 uur v.m. bij de DOW.

De nota van inlichtingen wordt vastgesteld op 23 juni 2000.
De openbare aanbesteding vindt plaats op 7 juli 2000 om 11:00 uur v.m. op het kantoor van het Hoofd van de Dienst Openbare Werken.

LANDSBESLUIT
VAN 16 JUNI 2000 NO. 1
DE GOUVERNEUR VAN ARUBA

Op voordracht van de minister van Algemene Zaken, de minister van Economische Zaken en de minister van Volksgezondheid, Sociale Zaken, Cultuur en Sport;

Gelezen:
de schriftelijke voordrachten van:
1. de Aruba Trade & Industry Association van 18 mei 1999;
2. de Aruba Hotel & Tourism Association van 7 mei 1999;
3. de Federacion di Trahadornan di Aruba van 25 maart 1999;
4. de Union Electricistas Arubano van 23 september 1998;
5. de Arubaanse Bond van werknemers in Verplegende instellingen van 11 december 1998.

Gelet op:

de artikelen 3 en 4 van de Landsverordening Sociaal-Economische Raad (AB 1987 no. 103);

HEEFT BESLOTEN:

I. Met ingang van 1 juli 2000 en voor een periode van twee jaren in de Sociaal-Economische Raad te benoemen:

A 1. tot leden, vertegenwoordigende de organisaties van werknemers:
de heer A.S. Pontilius;
de heer N. Croes;
de heer R. Maduro.

2. tot respectievelijke plaatsvervangers van deze leden:
de heer J.R. Geerman;
mevrouw D. Dirksz;
de heer A. Malmberg.

B 1. tot leden, vertegenwoordigende de organisaties van werkgevers:
de heer H.J.M. Bijen;
de heer R. de Zwart;
de heer R.C. Henriquez.

2. tot respectievelijke plaatsvervangers van deze leden:
de heer G.F. v.d. Woude;
de heer E.R. Arends;
de heer A. Nieuwmeier.

C 1. tot leden, niet het bedrijfsleven vertegenwoordigende:
de heer mr P.D.O. Denz;
mevrouw E. Croes-Marugg;
de heer drs. F.A. Hoevertsz.

tot respectievelijke plaatsvervangers van deze leden:
de heer W.A. Lacle;
mevrouw drs. J. Pereira;
mevrouw S.A. Godett.

II. Te bepalen, dat dit landsbesluit in de Landscourant van Aruba zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Oranjestad, 16 juni 2000

O. Koolman

De minister van Algemene Zaken,
J.H.A. Eman

De minister van Economische Zaken a.i.,
G.F. Croes

De minister van Volksgezondheid,
Sociale Zaken, Cultuur en Sport,
I.A. Posner

MINISTERIELE REGELING
VAN 18 JUNI 2000
DE MINISTER VAN ECONOMISCHE ZAKEN:

In overweging genomen hebbende:
dat het wenselijk is de hoogst toelaatbare groothandels– en kleinhandelsprijzen voor bepaalde producten behorende tot de eerste levensbehoeften, zoals vastgesteld in de Prijsregeling eerste levensbehoeften (AB 1990 no. 86) te wijzigen;

HEEFT BESLOTEN:

Artikel I

De bijlage van de Prijsregeling eerste levensbehoeften (AB 1990 no. 86) wordt als volgt gewijzigd:

Artikel/Merk	Inhoud		Hoogst toelaatbare prijs aan de kleinhandel		Hoogst toelaatbare prijs aan de consument
a. *Rijst:*					
ALBERTO	Gelezen:				
-wit	30/2 lbs.(0,9 kg)	Afl.	33,29		
	2 lbs.(0,9 kg)			Afl.	1,25
	12/5 lbs.(2,3 kg.)	-.	33,29		
	5 lbs.(2,3 kg.)			-.	3,13
	1/20 lbs.(9,07 kg.)	-.	8,76	-.	9,90
-parboiled	3/20 lbs.(9,07 kg.)	-.	35,04		
	20 lbs.(9,07 kg.)			-.	13,20
CHEFWAY	Gelezen:				
-parboiled	12/2 lbs.(0,9 kg.)	-.	18,03		
	2 lbs.(0,9 kg.)			-.	1,70
	20/3 lbs.(1,4 kg.)	-.	40,74		
	3 lbs.(1,4 kg.)			-.	2,30
	12/5 lbs.(2,3 kg.)	-.	40,21		
	5 lbs.(2,3 kg.)			-.	3,79
	6/10 lbs.(4,5 kg.)	-.	39,61		
	10 lbs.(4,5 kg.)			-.	7,46
	3/20 lbs.(9,07 kg.)	-.	39,55		
	20 lbs.(9,07 kg.)			-.	14,90
CHINITO	Gelezen:				
-wit	1/20 lbs.(9,1 kg.)	-.	10,09	-.	11,40
	1/25 lbs.(11,34 kg)	-.	12,36	-.	13,97
PAR EXCELLENCE	Gelezen:				
-wit	6/10 lbs.(4,5 kg.)	-.	38,92		
	10 lbs.(4,5 kg.)			-.	7,33
RICELAND	Gelezen:				
-wit	30/1 lb.(0,5 kg.)	-.	19,34		
	1 lb.(0,5 kg.)			-.	0,73
	20/3 lbs.(1,4 kg.)	-.	35,50		
	3 lbs.(1,4 kg.)			-.	2,01

	12/5 lbs.(2,3 kg.)	-. 34,94		
	5 lbs.(2,3 kg.)		-. 3,29	
	6/10 lbs.(4,5 kg.)	-. 34,90		
	10 lbs.(4,5 kg.)		-. 6,57	
	3/20 lbs.(9,1 kg.)	-. 34,24		
	20 lbs.(9,1 kg.)		-. 12,90	
	1/25 lbs.(11,3 kg.)	-. 13,28	-. 15,00	
	1/50 lbs.(22,7 kg.)	-. 25,66	-. 28,99	
b. Suiker:				
REDPATH	Gelezen:			
-wit	10/1 kg.	-. 19,26		
	1 kg.		-. 2,12	
	10/2 kg.	-. 28,04		
	2 kg.		-. 3,08	
c. Thee:				
DOUWE EGBERT	Gelezen:			
-PickwEarlGrtb	12/20-2 gr.	-. 17,58		
	20-2 gr.		-. 1,67	
-PickwEngl/tb	6/100-2 gr.	-. 32,29		
	100-2 gr.		-. 6,14	
SUPER	Gelezen:			
-English breakf	50/20-2 gr.	-. 46,14		
	20-2 gr.		-. 1,05	
d. Koffie:				
DOUWE EGBERT	Gelezen:			
-Aroma Rood rc	24/250 gr.	-. 73,17		
	250 gr.		-. 3,48	
-Decafe rc	12/250 gr.	-. 40,35		
	250 gr.		-. 3,83	
-Excellence rc	12/250 gr.	-. 43,76		
	250 gr.		-. 4,16	
-Grand Arome rc	12/250 gr.	-. 44,10		
	250 gr.		-. 4,19	
-Moccona Decfbm	6/100 gr.	-. 34,19		
	100 gr.		-. 6,50	
-Moccona Rood	6/200 gr.	-. 71,02		
	200 gr.		-. 13,49	
-PiazEspres rc	12/250 gr.	-. 42,66		
	250 gr.		-. 4,05	
-Robust café rc	12/250 gr.	-. 38,63		
	250 gr.		-. 3,67	
-Select rc	24/250 gr.	-. 76,67		
	250 gr.		-. 3,64	
e. Babyvoeding:				
ENFAMIL 2	Gelezen:			
-babymlkp	24/450 gr.	-. 162,66		
	450 gr.		-. 8,07	
	6/1 kg.	-. 85,26		
	1 kg.		-. 16,91	
GERBER	Gelezen:			
-1st food	24/2,5 oz.(70,9 gr)	-. 19,93		
	2,5 oz.(70,9 gr)		-. 0,95	

	6/4p-2,5 oz.(70,9 gr)	-. 19,93	
	4p-2,5 oz.(70,9 gr)		-. 3,79
-2nd food	24/4 oz.(113,4 gr.)	-. 25,70	
	4 oz.(113,4 gr.)		-. 1,22
	6/4p-4 oz.(113,4 gr)	-. 25,70	
	4p-4 oz.(113,4 gr)		-. 4,88
-3rd food	24/6 oz.(170,1 gr.)	-. 33,37	
	6 oz.(170,1 gr.)		-. 1,59
	6/4p-6 oz.(170,1 gr)	-. 33,37	
	4p-6 oz.(170,1 gr)		-. 6,34
-tropic/fruits	24/4 oz.(113,4 gr.)	-. 25,95	
	4 oz.(113,4 gr.)		-. 1,23
-juices	24/4 oz.(113,4 gr.)	-. 24,72	
	4 oz.(113,4 gr.)		-. 1,17
	4/6p-4 oz.(113,4 gr)	-. 24,72	
	6p-4 oz.(113,4 gr)		-. 7,05
	12/32 oz.(0,9 kg.)	-. 47,13	
	32 oz.(0,9 kg.)		-. 4,48
-frtjcw/lwfyog	24/4 oz.(113,4 gr.)	-. 29,08	
	4 oz.(113,4 gr.)		-. 1,38
-teething bisc	12/5 oz.(141,75 gr.)	-. 34,72	
	5 oz.(141,75 gr.)		-. 3,30
-cereals	12/8 oz.(226,8 gr.)	-. 33,30	
	8 oz.(226,8 gr.)		-. 3,16
-fruit cereals	12/8 oz.(226,8 gr.)	-. 38,39	
	8 oz.(226,8 gr.)		-. 3,65
f. Boter:			
OLYMPIA	Gelezen:		
-ongezouten	40/200 gr.	-. 39,08	
	200 gr.		-. 1,11
WIJSMAN	Gelezen:		
-blikken	60/200 gr.	-. 119,79	
	200 gr.		-. 2,28
	24/454 gr.	-. 89,58	
	454 gr.		-. 4,25
g. Margarine:			
BECEL	Gelezen:		
-dieetkuipjes	32/250 gr.	-. 70,03	
	250 gr.		-. 2,49
	24/500 gr.	-. 90,70	
	500 gr.		-. 4,31
FLEISCHMAN	Gelezen:		
-#1837unslspst	18/4-1/4 lb.(0,5 kg)	-. 46,62	
	4-1/4 lb.(0,5 kg)		-. 2,95
-#840unsltsfsl	18/1 lb.(0,5 kg.)	-. 57,64	
	1 lb.(0,5 kg.)		-. 3,65
-#831c/oil qrt	30/4-1/4 lb.(0,5 kg)	-. 77,70	
	4-1/4 lb.(0,5 kg)		-. 2,95
-#57418sftspsl	18/2-8 oz.(0,5 kg.)	-. 49,16	
	2-8 oz.(0,5 kg.)		-. 3,11
-#01510lowftlight	18/1 lb.(0,5 kg)	-. 50,86	
	1 lb.(0,5 kg)		-. 3,22

GOUDA'S GLORIE	Gelezen:				
-halvarine	24/500 gr.	-.	47,17		
	500 gr.			-.	2,24
SENSE	Gelezen:				
-dieet	12/500 gr.	-.	31,81		
	500 gr.			-.	3,02
-light	12/500 gr.	-.	26,83		
	500 gr.			-.	2,55
-olijf marg	12/500 gr.	-.	27,70		
	500 gr.			-.	2,63
h. Eetbare Olieën:					
ALBERTO	Gelezen:				
-corn oil	2/17,5 lbs.(8,3 lt)	-.	33,85		
	17,5 lbs.(8,3 lt.)			-.	18,62
KRAFT	Gelezen:				
-corn oil	24/16 oz.(0,5 lt.)	-.	55,55		
	16 oz.(0,5 lt.)			-.	2,55
	12/32 oz.(0,9 lt.)	-.	48,00		
	32 oz.(0,9 lt.)			-.	4,40
	9/48 oz.(1,4 lt.)	-.	51,29		
	48 oz.(1,4 lt.)			-.	6,27
	4/1 gal.(3,785 lt.)	-.	57,56		
	1 gal.(3,785 lt.)			-.	15,83
-veg/oil	24/16 oz.(0,5 lt.)	-.	50,03		
	16 oz.(0,5 lt.)			-.	2,29
	9/48 oz.(1,4 lt.)	-.	44,64		
	48 oz.(1,4 lt.)			-.	5,46
	4/1 gal.(3,785 lt.)	-.	49,76		
	1 gal.(3,785 lt.)			-.	13,68
MAZOLA	Gelezen:				
-corn oil	12/16 oz.(0,5 lt.)	-.	30,93		
	16 oz.(0,5 lt.)			-.	2,84
	12/24 oz.(0,7 lt.)	-.	39,99		
	24 oz.(0,7 lt.)			-.	3,67
	12/32 oz.(0,9 lt.)	-.	50,56		
	32 oz.(0,9 lt.)			-.	4,63
	8/64 oz.(1,9 lt.)	-.	55,23		
	64 oz.(1,9 lt.)			-.	7,59
	6/1 gal.(3,785 lt.)	-.	65,29		
	1 gal.(3,785 lt.)			-.	11,97
ROYAL VICTORIA	Gelezen:				
-corn oil	6/96 oz.(2,8 lt.)	-.	33,60		
	96 oz.(2,8 lt.)			-.	6,16
SUNLIGHT	Gelezen:				
-corn oil	6/1 gal.(3,785 lt.)	-.	52,26		
	1 gal.(3,785 lt.)			-.	9,58
i. Melkpoeder:					
FRIESCHE VLAG	Gelezen:				
-volle mlkp	24/400 gr.	-.	61,34		
	400 gr.			-.	2,81
	12/1000 gr.	-.	68,80		
	1000 gr.			-.	6,31

	6/2000 gr.	-. 66,18	
	2000 gr.		-. 12,13
-instant	24/400 gr.	-. 63,93	
	400 gr.		-. 2,93
	12/900 gr.	-. 69,54	
	900 gr.		-. 6,37
	6/1800 gr.	-. 65,39	
	1800 gr.		-. 11,99
	6/2500 gr.	-. 83,40	
	2500 gr.		-. 15,29
-klt/mplv1-2-3	12/900 gr.	-. 86,16	
	900 gr.		-. 7,90
	6/1800 gr.	-. 83,03	
	1800 gr.		-. 15,22
KLIM	Gelezen:		
-Lite line	12/1000 gr.	-. 89,84	
	1000 gr.		-. 8,23
NIDO	Gelezen:		
-instant	24/400 gr.	-. 69,56	
	400 gr.		-. 3,19
j. *Vloeibare Koffiemelk:*			
FRIESCHE VLAG	Gelezen:		
-geëvap/onges	96/170 gr.	-. 39,09	
	170 gr.		-. 0,46
	48/410 gr.	-. 39,33	
	410 gr.		-. 0,93
-geëvap/light	48/410 gr.	-. 38,58	
	410 gr.		-. 0,92

Artikel II

Deze ministeriële regeling treedt in werking met ingang van de dag van haar plaatsing in de Landscourant van Aruba en indien die dag na 16 juni 2000 ligt, dan werkt deze regeling terug tot en met 16 juni 2000.

L.G. Beke-Martinez